

**REDACTIUNEA.**  
**Administrațiunea și Tipografia.**  
**BRAȘOV, piața mare Nr. 30**  
**Scrisorile nefrancate nu**  
**se primesc. Manuscrisurile**  
**nu se returnează.**  
**INSERATE se primesc la AD-**  
**MINISTRAȚIUNEA în Brașov și la**  
**următoarele Birouri de anunțuri:**  
**în Viena: M. Dukas Nachr.**  
**Max. Augenthaler & Emerich Loesner**  
**Heinrich Schalek. Rudolf Mosse.**  
**A. Oppelka Nachr. Anton Oppelk.**  
**în Budapesta: A. V. Goldber-**  
**ger, Ekstein. Bernat. în Ham-**  
**burg: Maroly & Liebmann.**  
**PREȚUL ÎNSERȚIUNILOR: o se-**  
**riș parșionă pe o coloană 6 or.**  
**1 30 or. timbru pentru o pu-**  
**blicare. — Publicări mai dese**  
**după tarife și învoială.**  
**RECLAME pe pagina a 2-a o**  
**seriă 10 or. séu 30 bani.**

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXXXIII.

**„GAZETA“ iese în fiecare zi.**  
**Abonamente pentru Anstro-Ungaria:**  
**Pe un an 12 fl., pe șase luni**  
**6 fl., pe trei luni 3 fl.**  
**N-rii de Duminică 2 fl. pe an.**  
**Pentru România și străinătate:**  
**Pe un an 40 franci, pe șase**  
**luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.**  
**N-rii de Duminică 8 franci.**  
**Se primumeră la toate ofi-**  
**ciile poștale din țintru și din**  
**afară și la d-nii colectori.**  
**Abonamentul pentru Brașov**  
**Administrațiunea. Piața mare**  
**Tergul Inului Nr. 30, eteșit**  
**I.: Pe un an 10 fl., pe șase**  
**luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.**  
**Cu dusul în casă: Pe un an**  
**12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei**  
**luni 3 fl. — Un exemplar 5 or.**  
**v. a. séu 15 bani. — Atât abo-**  
**namentele cât și inserțiunile**  
**sunt a se plăti înainte.**

Nr. 83.

Brașov, Vineri 14 (27) Aprilie.

1900.

## Pecatele administrațiunei.

Cetitorii români, cari cunosc atât de bine din propria experiență, ce va să zică administrația ungherească, de sigur, că nu vor rămâne surprinși de oribilele constatări, ce se vede constrins a-le face însuși ministrul ungheresc de interne cu privire la administrația comitatului Hont și pe cari constatări le reasumăm și noi mai jos. Dacă însă ele ar ajunge la cunoștința bărbaților pricepători și nepreocupați din statele culte ale Europei, fără îndoială, că aceștia ar rămâne surprinși și mai că nu li-ar veni să creadă, că un stat cu-o administrație atât de coruptă și păcătoasă ca cea din Ungaria s'ar pute afla în centrul „Europei culte“.

În adevăr, tabloul prezentat de ministrul de interne Szell, din care datele, ce le reproducem la alt loc constituie numai o parte, formeză un tablou pôte că întru nimic mai puțin trist și posomorit, de cum ar fi tabloul administrațiunei unui pașalic ungheresc.

În decii de comune s'a constată că primarii împreună cu notarii și notarii împreună cu fisolghibirii și dela aceștia în sus până la vice-spanul, au risipit averile publice ale comunelor parte direct, instreinandu-le înșiși, parte prin neglijența cea mai condamnabilă și prin totala lipsă de conștientitate în împlinirea datorinței lor, și acest sistem de administrare s'a continuat de ani îndelungați.

Etă urmările triste ale stăpânirii de clică și ale sistemului șovinist-terorist Tisza-Banffy. Și în comitatul Hont omenii din acea clică au fost, cari au adus administrația în starea decădută, unde se află azi.

Dér comitatul Hont tot a mai avut ore-care noroc, căci cam jumătate din locuitorii sunt Maghiari, cari tot mai întâmpină cruțare din partea celor dela cârmă, ér numai partea cealaltă sunt Slovaci și Germani. Ce se va petrece însă în alte comitate, cari în total, séu în majoritate sunt locuite, de exemplu, de urgișii „Valahii“? Pentru nisce asemenea „trădători de patrie“, cum sunt dîlnic tratați „Valahii“ de cătră turbații șoviniști, firesce, că nu există cruțare și îndurare. Ei sunt dați fără milă pe mâna vice-spanilor, solghibirilor, notarilor și a întregii cete de funcționari jidano-maghiari aduși printre ei inadins de pe pusele și din orașele Ungariei, ca să-i învețe „patriotism.“

În aceste comitate, dacă ar dispune d-l ministru Szell a se face cercetări, cum s'au făcut în comitatul Hont, ar trebui, credem, să rămână neasemenat mai surprins, de cum va fi rămas de descoperirile dela Hont.

Nu înzadar a spus-o încă înainte cu mai bine de două-deci de ani conservativul baron Sennyey, că administrația ungherească e „asiatică“. De atunci nu numai, că nu s'a îndreptat întru nimic, dér réul a prins tot mai mari rădăcinii, căci

nimeni nu s'a aflat, care să aibă și capacitatea și energia de a-l stîrpi, fiă și numai cu incetul, dacă nu era cu puțință de-odată.

Mare curaj are ministrul-președinte Szell, dacă crede, că-i va succeda a delătura relele, ce s'au incubat de decii de ani în administrație, fără ca mai întâiu să combată și să nimicescă adevăratele cauze, din cari isvorăsc. Și aceste cauze nenorocite culminază în faptul, că întregul sistem de guvernare este întemeiat pe baze nedrepte, pe nesinceritate și pe falsitate. Acest sistem a dat naștere șovinismului și terorismului, ce domnesce azi în țără și căruia trebuie să i-se închine și să-i aducă smirnă și tămăia și guvernul Szell, precum ne-am putut convinge de repețite-ori.

Cum o să începă d-l Szell a se-virși acea minune, ca să combată și nimicescă șovinismul îngâmfat, nedisciplinabil și imoral, în același timp, când se face însuși sluga și unelța lui?

Noul lui secretar de stat pare că simte și el acest contrast, ce se ivesce față cu ținta, ce o urmăresc cei ce și-au propus a purifica și îmbunătăți administrația și moravurile în țără, căci în discursul său program el dîse între altele, că funcționarii administrativi trebuie, pentru ca să se schimbe situațiunea spre bine, să se gîndescă înainte de toate, că ei nu sunt stăpânii, ci servitorii ai cauzei publice și ai poporațiunei țerei, și că chiămarea lor nu e, ca sub scutul legii să concedă fiă-căruia a-se ferici, dér să-i ajute a se ferici.

Frumose vorbe și principii, dér dela principii până la fapte este, cum ne arată experiența, o cale foarte lungă.

## Lupta dintre Cehi și Germani.

În ședința dela 23 Aprilie n. a dietei din Praga s'a desbătut în prima cetire propunerea deputatului Pacak și soți privitoare la egala îndreptățire a limbii cehice cu limba germană la judecătoriale din Boemia și la autoritățile de stat.

Cu ocazia acésta Pacak a ținut un discours remarcabil, în care a arătat, cât de necesar este, ca cërta pentru limbă să încezeze odată. Dieta provincială, dîse el, este în primul rând competentă a se pronunța în cestiunea acésta. Guvernul a dovedit în conferențele de înțelegere, că n'are energia suficientă pentru a face să încezeze neînțelegerile. Dér Germanii trebuie să renunțe odată la aspirațiunile lor de superioritate și supremație limbistică și trebuie să recunoască valorea egală a ambelor naționalități.

Noi Cehii vrem — dîse Pacak — să se recunoască și să se aplice în fire starea de drept, ce ni-se garantéză în legile fundamentale provinciale și de stat, în virtutea căreia cele două limbi sunt egal îndreptățite în regatul boem. Cestiunea de limbă nu se pôte rezolva, decât așa, dacă tot funcționarul va trebui să cunoscă amândouă limbile. Introducerea limbii oficiale germane în afacerile interioare se opune stării legale și nici un Ceh nu va recunoște împărțirea provinciei în două teritorii

de limbă, ceh și german, cum pretind Germanii. Dacă Germanii pretind limba de stat germană, nu mai pôte fi vorba despre o împăcare. Dacă însă funcționarii tribunalelor ar cunoscă limba cehică, cestiunea întrégă ar fi curënd rezolvată. De vor dîce Germanii, că funcționarii lor nu cunosc limba cehică, atunci numai un mod de soluțiune pôte să fiă: *provisoriu pe 15 ani*. Un astfel de provisoriu ar fi posibil, dér noi *nici-odată n'am primi tîlmacl*. Pacak își sfirși discursul așa:

*„Orî ni se va reda, ce ni-s'a luat pe nedreptul, orî nu va fi pace.“*

La discursul lui Pacak, a răspuns din partea germană Dr. Funke. El declară mai întâiu, că singur Reichsrathul e competent pentru rezolvarea și regularea cestiunei de limbă. Și Germanii forméză parte constitutivă a Boemiei, și ei doresc înțelegerea, însă numai cu scutirea drepturilor naționale. Nu se pôte însă primi un provisoriu, cum l'a propus Pacak. Dacă înțelegerea nu se va realiza și ar urma absolutismul, atunci nu numai poporele Boemiei, ci toate poporele imperiului austriac ar fi bătute Noi, declară Funke, *nu vom lăsa să fim terorizați și respingem propunerea lui Pacak atât ca formă, cât și ca fond, căci în lupta pentru drepturile Germanilor boemi, nu vom obosi nici-odată.*

Desbaterea asupra propuneri lui Pacak și soți s'a continuat și în ședința dela 24 Aprilie. Fort, oratorul Cehilor, a declarat, că dacă li-se nimicesce și aceea ce bîtrâni Cehi au câștigat după 15 ani de luptă, ar însemna o sinucidere. Cehii ținér în se tem de absolutism. Ei tot-déuna au stat pe baza parității și a legilor existente. Trebuie să se găsească un *modus vivendi* pe baza împlinirii dreptelor postulate cehice. *Poporul cehic e destul de tare de a lupta cu statul întreg și de a dovedi, că fără de poporul cehic statul nu pôte să-și susțină poziția sa de mare putere.*

Oratorul făcú apoi alusiune la expansiunea Germaniei și dîse, că trebuie create raporturi, cari să fiă bastioane de apărare ale Austriei în viitor. Cehii vor fi solidari și de va fi de lipsă, ei vor merge în lupta, care nu e de loc lipsită de speranțe pentru ei, fiind-că pe un popor de 6 milioane, cu cultură înaintată, nici Austria, nici Europa nu-l pôte ignora.

O telegramă din Viena dîce, că în urma acestor remarcabile discursuri din dieta boemă, conferența de înțelegere pôte fi privită ca înmormentată. Cu toate acestea guvernul nu a renunțat la ideia de-a convoca érași conferența și dacă nu vor reuși planurile lui în parlament, el va trebui să disolve camera.

Atitudinea acésta intrasigentă a Cehilor în lupta pentru drepturile lor naționale, a produs consternare la guvern și partidele din stînga. Unii caută să esplice atitudinea acésta prin împrejurarea, că călătoria monarhului la Berlin ar fi favorabilă Germanilor austriaci. Deși combinațiunile de felul acesta merg cevași prea departe, nu se pôte nega totuși, că e ceva în lucru și că Cehii vîd sosit momentul de-a dovedi, că nu vor odată cu capul să sufere o reînviere a supremației germane.

Noul secretar de stat Gulner despre funcționari. Iuliu Gulner, noul secretar de stat în ministeriul de interne, și-a ocupat alaltăeri postul. În răspunsul său, ce l'a dat consilierului ministerial Bezeređj, a desfășurat programul activității sale. Vorbind de administrație, Gulner dîse

*„...Nu pôte fi binecuvîntată o administrație, nici în ministeriu, nici în municipii, nici în comune, dacă aceia, cari administreză puterea publică nu sunt pîtrunși de cugetul, că ei nu sunt stăpânii, ci slugitorii afacerilor publice și ai poporațiunei țării; dacă funcționarul nu simte, că el, ca depositarul puterii publice, nu e pus la postul său să fiă piedecă în calea fericirii spirituale și materiale a poporațiunei, ci e pus, ca sub scutul legilor și a ordinii nu numai să lase a-se ferici, dér să ajute la bunăstarea fiă-căruia. Cel-ce n'are inimă simțitoare pentru interesele poporului, cel-ce nu iubescce poporul, nu pôte fi bun funcționar, fiind-că puterea pusă în mîna lui devine o vargă primejdiosă și atunci, când ar trebui să fiă sprijin și ajutor celor slabi. Noi, cari reprezentăm în administrația țării autoritatea cea mai înaltă, nu trebuie numai să simțim și gîndim astfel, ci să premergem cu exemplu; activitatea noastră numai atunci va fi și pôte fi binefăcătoare și demnă de marile prebleme, ce ni sunt încredințate, dacă autoritățile municipale, corporațiunile și privații privesc la noi cu încredere, la care titlu de drept nu dă decât conșiența, că aici fiă-care cetățen al patriei fără deosebire, află dreptate și apărarea dreptului său.“*

## Autonomia catolică.

„Magyarország“ este informat, că comisiunea de trei a episcopatului catolic a pregătit deja răspunsul la întrebările, ce i-s'au adresat în sensul proiectului de statut, pe care îl primise adunarea regnicolară a autonomiei. Răspunsul se va aduce la cunoștința comisiunei de 27 a adunării, comisiune, ce este în permanentă.

În partea introductivă răspunsul — dîce numita fôia — face istoricul mișcărilor pentru autonomie dela 1848 încôce și arată cauzele pentru cari nu s'a ajuns până acum la un rezultat. Arată mai departe asupra autonomiei statului romano-catolic din Ardeal și organismul acestuia, indicând asupra împrejurării, că este foarte corect, dacă autonomia bisericească din Ardeal să ia ca exemplu pentru organismul catolic maghiar al autonomiei regnicolare; ceea-ce se pôte în Ardeal, se pôte și aici, ceea-ce s'a realizat acolo, va correspunde și aici.

În afacerea fondurilor și fundațiunilor, răspunsul ia poziția hotărît pentru estradarea lor de cătră stat pe séma autonomiei, cu atât mai vîrtos, că, în virtutea destinațiunei lor, fondurile și fundațiunile sunt de caracter curat catolic; așa sunt și în virtutea originiei, deóre-ce partea cea mai mare din ele au isvorit din averile catolice, cari în decursul timpului au încetat, séu au fost desființate. În urma acésta răspunsul episcopatului pretinde și estradarea fondurilor din cari se susțin academiile de drept catolice și fondul Universității de științe catolice din Budapesta. Acésta cu atât mai vîrtos, cu cât guvernul de față, pe lângă cea mai mare bună-voință, nu este în stare de-a îngriji, în fața actualelor direcțiuni religioare, de universitatea catolică. În interesul religiunei răspunsul cere, ca

autonomia și afacerea fondurilor se se resolve ca în Ardeal. Scopul guvernului încă nu poate fi altul, decât altmintrelea n'ar fi convocat congresul. Din pricina acesta, colegiul episcopilor nici nu dă vre-o importanță memoriului, care, ocupându-se cu punctul de vedere al guvernului, nu voese să garanteze catolicilor influență satisfăcătoare.

Cu deosebire combate răspunsul ideii guvernului de-a amplifica proiectul hierarhic printr'un organism, ce constă din elementul mirean și din clerul inferior. Episcopatul este contra acestei instituții, ce nu se poate uni cu constituția hierarhică a bisericeii, care este o operă divină și nu se poate dismembra. Biserica, dăce răspunsul, stă în episcopi și episcopii sunt în biserică, a lor este întreaga răspundere. Inse administrația și supra-inspecțiunea nu se pot mărgini numai la afacerile spirituale, ci lor le aparțin și cele afaceri scolastice și fundamentale, cari în virtutea scopului lor spiritual sunt de caracter religios. In acest organism hierarhic al bisericeii catolice nu se poate introduce o instituție, care posedă influență de drept autonom, și în care episcopii n'ar avé decât drept de presidiu și dreptul de a esecuta hotărârile.

Colegiul episcopilor își exprimă în fine mulțăminta, că credincioșii mireni voese să-l sprijină în rezolvarea afacerilor, însă declară categoric, că problema conlucrării mirenilor nu se poate deslega, decât decât principiile bisericești, neschimbate, vor fi normative.

### Isprăvile „Kulturegylet“-ului printre Slovaci.

Șovinismul maghiar éráși se laudă cu isprăvile sale. De astă-dată cei dela conducerea „Kulturegylet“-ului din părțile nordice ale Ungariei, a acestei societăți de maghiarizare, ce stă sub patronajul arhiducelui Iosif, nu se sfîsc a-și da arama pe față într'un apel adresat publicului maghiar, cerându-i sprijinul călduros pentru a pute să reziste, veđi Dómné, „expansiunii panslavismului“.

Apelul are aerul de a arăta la început „nisuînțele panslaviste“, care tind la crearea unui „stat panslav“ pe teritoriul „sânței coróne“. Marii „patrioți“ din fruntea reuniunii de maghiarizare însă s'au jurat, „să apere pe cei 1 1/2 milion de cetățeni cu limbă slovacă de influențele străine“, de aceea s'au pus pe lucru. Și au ajuns la mari rezultate: în timp de 17 ani au înființat 54 kisedov-uri; reuniunea lor, „Kulturegylet“-ul, susține și ađi 38 de kisedov-uri „din propria putere“; dă în fă-care an educația maghiară la 2000 de copii slovaci, adecă cresce ieniceri maghiari; ajută școlile sêrace și prevede cu cărți gratuite pe școlarii lipsiți de mijlôce; remuneréză pe dascălii, cari își fac merite în jurul propunerii limbii maghiare; prevede

tinerimea cu lectură populară. In ținuturile slovace organizéză reuniuni de cântări maghiare, cari cultivă cântarea și musica maghiară; înființéză biblioteci populare ambulante în ținuturile locuite de Slovaci; urmăresce și pândesce pe „agitatorii slovaci“ și le contrabalanséză nisuînțele prin „puterea culturii maghiare“. Are însă o avere numai de abia 200,000 coróne, și are lipsă anual de 50,000 coróne. Provocă deci maghiarimea să sară în ajutorul acestei reuniuni, ce urmăresce o misiune „patriotică“ atât de însemnată.

Sediul acestui „Kulturegylet“ este în inima slovacimii, în Neutra. Evident dăr, că ea e alcătuit spre a desnaționaliza și maghiariza pe Slovaci, după cum de altfel apare destul de clar din laudele, ce și le dau conducătorii lui.

Și totuși ómenii dela cârma țării au îndrăsnela de a susține fără genă, că în Ungaria nu se maghiarizéză, că națiunilor nemaghiare li-se lasă teren liber de a-și desvolta limba și cultura lor. Étă însă o dovadă din cele mai strălucite contra afirmărilor de felul acesta. Nu că nu se maghiarizéză, dăr se face mai mult: sunt răpiți cu miile copii dela vatra părinților lor — cum o spun cei din fruntea „Kulturegylet“-ului din cestiune — și sunt duși în șoole și instituții unguresci, unde sunt crescuți numai unguresce, — și tóte acestea sub falsul pretext, de a-i apăra de „influențe panslave“. Unde mai pui cărțile unguresci imbibate de spirit șovinist, ce se împart printre Slovaci, unde bibliotecile, corurile și aplicarea a tot felul de mijlôce medievale pentru a desnaționaliza și conțopi pe Slovaci în maghiarime?

De ce n'a spus faimosul Komjathy și acestea în discursurile bombastice și fanatiche contra naționalităților, séu măcar vre unul dintre deputații din dietă să fi arătat, că de fapt se pun tóte stăruințele pentru „edificarea statului național maghiar“ — vorba ministrului-președinte Szell?

### SCRIRILE ȚILEI.

— 13 (26) Aprilie.

Dela tabla reg. din Cluși. Procesul în afacerea colectelor pentru monumentul lui Iancu a ajuns Țilele trecute înaintea tablei regesci din Cluși în urma apelațiunii procurorului din Alba-Iulia. Se scie, că tribunalul din Alba-Iulia achitase pe acusatul T. L. Albini de delictul pentru care a fost acusat, după-ce acesta timp de 14 luni a stat în închisóre preventivă. Tabla reg. din Cluși a modificat sentința și a condamnat pe Liviu Albini la 10 luni închisóre ordinară, dăr aceste 10 luni i-le socotesce în timpul cât a stat în închisóre preventivă. Pe ce motive se baséză curioasa sentință a tablei nu se scie încă; se poate conchide însă din corectura forțată a sentinței primei instanțe, că sunt motive trase de pâr. Achitările fac sânge réu între șo-

veniști, chiar și atunci când le-a premers o deținere preventivă de 14 luni!

Pentru alegătorii de deputați dietali din cercul de alegere brașovean I și II se aduce la cunoscință din partea comitetului central de alegere, că conspectele nominale provisorie ale alegătorilor s'au compus pentru anul 1901 și se vor afla din 5 până în 25 Maiu st. n. în biuorul primarului, unde se vor pute esamina în prezența unui organ oficios dela 8—12 óre a. m. și dela 2—6 óre p. m., putându-se și copia. Ori-cine poate să-și facă observațiunile sale cu privire la persóna sa, séu să protesteze contra întrodúcerei, ori neintrodúcerei unor persóne fără drept în lista alegătorilor. Protestele au a-se înainta în scris, putând în același protest să fiă și mai multe subserieri. Atât protestele, cât și observațiunile sunt a-se înainta comitetului central de alegere în scris, la adresa d-lui primar, și anume: protestele din 5—15, ér observațiunile din 16—25 Maiu st. n.

Junii. Eri după amiađi, pe un timp favorabil, întreg Brașovul s'a pus în mișcare și mii de ómeni, fără deosebire de naționalitate, se adunară pe pajiștea din Gróver și pe promenada de sus. Deja la órele 4 p. m. musica militară atrágea publicul de tóte clasele prin ariile, ce le înțona. Publicul imens áștepta nerăbdător defilarea junilor. Pe la órele 6 ei și apar venind prin strada Caterinei la vale. Era un lung convoi, în fruntea căruia mergea surlașul cu „sfânta suriá“, un taraf de láutar și un vâtaf. Urmau junii, doi câte doi, călări și urcând încet dăr frumos Gróverul. Convoiu l'au închis „junii albi“ îmbracăți în frumoșe și pitoresci costume románesce. Căii mai a taturor au fost frumos împodobiti cu panțicel aci roșii-galbene, aci vinete-galbene. Grup de grup se opresc înaintea capelei din Gróver, unde cântă de trei-ori *Christos a înviat!* După juri, cari în anul acesta au fost în total mai puțin numeroși ca altă-dată, urma un lung șir de trăsuri cu bărbați, femei, fete și copii. Abia s'a sfîșit defilarea, și mare parte din public s'a îndreptat în fața olădărei gimnasiunii române, unde se adunară fete și flăcăi la joc. Defilarea a succes bine și norocos, grația timpului minunat de care s'au bucurat atât junii noștri, cât și publicul, care eșise spre a-i vedé și a-se desfăta la aspectul lor.

Falsificători de bancnote. Din Turda i-se scie lui „Kr. Ztg.“ cu data de 24 Aprilie: O arestare a produs ađi aici mare senzația. Poliția noastră orășenescă a arestat în hotelul „Central“ pe proprietarul din Tur, Aladár Pasztohi, și pe culegătorul de tipografia Victor Fenyvesi din Cluși. În posesiunea acestora s'au aflat 399 bucăți de note false de câte 10 fl. Notele confiscate erau câte 10 într'o colă; numai dela o colă lipsia o notă. Falsificatele sunt bine reușite și séménă mult cu bancnotele

cele bune. De luni de Țile circulă multe bancnote false și urmele lor au dus la Cluși și Turda. Pasztohi este proprietar, care a prăpădit o avere însemnată. Familia lui locuesce în Cipău, comit. Têrnavei mic, și este înrudită cu familia baronului Des. Banffy. Fenyvesi, se afirmă, că e fiul unui forestier din Cluși, care, se dăce, că a locuit și în Sebeș. Se mai spune, că l'a chemat mai înainte Fuchs.

Reuniunea „Frăția“ a Românilor din comuna Cața (Transilvania), domiciliați în Bucuresci, va da Duminecă 16 Aprilie c. în sala băilor Eforiei un mare bal popular sub înaltul patronaj al d-lui ministru de culte și instrucțiune publică Dr. C. I. Istrati, în folosul cantinelor școlare din capitală. Cu această ocaziune, la órele 3 p. m. se va face sfințirea drapelului societății.

Grindină. Din Viena se scie, că Țilele aceste în Austria de sus, Stiria și Salzburg s'a deslanțuit o furtună grozavă împreunată cu grindină. Fulgerul a lovit în mai multe case țărănesce, aprindându-le.

Societatea rom. de cântări și musică în Caransebeș va da la Duminecă Tomii un concert cu producțiune teatrală, ce se va arangia cu concursul d-relor: Anița și Marița Onițiu, Valeria Târziu, Ana Romanu și Anica Popoviciu. Intrarea: Loc I 2 cor., loc. II 1 cor. 60 bani, loc. III 1 cor. 20 bani, loc de stat 2 cor. O parte diu venitul curat e destinat fondului pentru ridicarea monumentului „Marelui Șaguna“.

### Dela Academia română.

Academia română a decis să acorde în viitor următoarele premii:

I. premiul Anastasie Fétu se va da în 1901 pentru lucrarea cea mai bună a *Hărței agronomice a României*.

Comisiunea pentru esaminarea lucrărilor, ce se vor presenta, se compune din d-nii: Sturdza, Aurelian și Kalinderu.

II. Premiul Neuschotz se va da la 1901 lucrării celei mai bune cu subiect juridic. In comisiune sunt d-nii: Maioreșcu Negrazzi și Kalinderu.

III. Premiul Adamaki se va decerne în 1901 pentru lucrarea asupra *Istoriei literaturii române, dela Cantemir până la 1821*. Comisiunea esaminătoare se compune din d-nii Hașdeu, Xenopol și Urechia.

IV. Premiul Alexandru Cuza, de 6000 lei, se va acorda la 1901 pentru o lucrare asupra *istoriei critice a chineziatei*. In comisiune sunt d-nii Hașdeu, Babeș și Xenopol.

De asemenea s'au constituit și comisiunile pentru esaminarea publicațiunilor, ce se vor presenta pentru premiile: Herescu-Năsturel de 4000 lei, Lazăr de 5000 lei și Adamaki de 5000 lei.

D-nii Naum, Tocilescu, Vulcan au fost aleși în secțiunea literară; S. Flor. Marian, Urechia și Xenopol în secțiunea istorică Aureliu, Saligny și Babeș, în secțiunea științifică.

### FOILETONUL „GAZ. TRANS“.

#### Apostolii pe Olimp.

— Legendă de H. Sienkiewicz. —

Era o nópte lină, curată ca argintul și rourată de primăvară; aerul îmbalsamat de iasmin. Pe de-asupra muntelui Olimp plutea luna plină și în rađele ei virful muntelui strălucia într'o lumină verde deschisă, melancolică.

Jos în valea Tempe era întunec și în adéncul ei filomela cânta bucurându-se, întristându-se, plângend, implorând și revêrsându-și durerea de mórte. Cântarea ei curgea ca sunetul harpei și a flautului, umplea cu ea nóptea și cădea ca plóia désă, ca rađa pârului din munte. Une-ori tácea și atunci liniștea era atât de mare, încât mai că puteai să auđi cum se topește zăpada pe virful muntelui la suflarea caldă a vântului de Maiu.

Intr'o astfel de nópte apostolii Petru și Pavel se scoboriră din ceri și se ase-

dară pe cósta înverđită a muntelui, ca să aducă judecată asupra Țilelor lumii vechi. Capetele lor străluciau în lumina de gloriă, ce le lumina bucelele argintii, barba creță și ochii cu privire severă. Jos în umbra întunecósă a fagilor, se tîrea grupul pârăsit al Țilelor uitați, cari cu frică și cutremur áșteptau nimicitoră sentința.

\*

Petru a dat semn cu mâna. Atunci păși întâiași-dată din mulțime Zeus cel ce aprinde uorii, și se duse înaintea apostolilor. Era încă tot puternic și majestos, ca atunci când Fidias l'a cioplit din piatră; era însă bătrân și cu privire posomorită. Vulturul se sbătea cu aripe rupte la picioarele lui și fulgerul vinețiu, mânca de rugină și stins, sta în drépta obosită și căduță în jos a tatălui Țilelor și ómenilor.

Când însă Zeus sta înaintea apostolilor, pieptul lui puternic fú încă odată umplut de conșiența atotputerniciei lui străvechi. Își ridică superbul cap și-și pironi privirea pe pescarul din Galilea, o'otrufă mánioasă, asemenea fulgerului înspăimântător. Olimpul, care se temea încă

de mânia domnului séu, se cutremurá odată din temelii la privirea acesta. Fagii îngroziti tremurau, cântecul filomelei încetă și luna, ce plutea pe deasupra pistoului negru al muntelui, se făcu palidă, albă ca pânza Arachnei. La urmă se mișcă și ciocul strimb al vulturului și fulgerul, ca și când ar fi căpătat viață nouă dela vechia putere, se puse încódată în mișcare, șuerând și ridicându-și capul cu trei limbi de foc, ca șérpele, când își arată colții veninoși.

Însé Petru apostolul călcă pe șérpele de foc și-l turti la pământ, apoi se întorse către Zeus și cu glas tare i-a strigat:

— Blăstemat ești și blăstemat să fi în veđi!

Și în momentul acesta cădu puterea lui Zeus, tatăl Țilelor se nimici și cu buze înegrite șoptind „Ananke“ dispărú el în sinul pământului.

\*

Veni acum Pozeidon cel cu bucle negre, în ochii lui era nópte, în mână purta tridentul cel ascuțit.

Petru îi dăse:

— Nu tu vei mai turbura și vei mai liniști de aici înainte adéncul valurilor; nu vei mai conduce tu la liman corăbiile ré-tăcite, oi stéva celor ce umblă pe mare.

La auđul acestora Pozeidon țipă, ca și când o durere înțepătoare l'ar fi cuprins, apoi se nimici și dispărú ca negura mării.

\*

Se ridică apoi cel cu capul de argint, în mână cu forminxul, și păși înaintea ómenilor sânti. În șir lung, cu pași rari, îl urmau cele noué Muse, ca tot atâtea statue albe de marmoră. Virginele, înspăimântate, steteau ca împietrite înaintea judecătorilor, în sinul lor nu era suflare, în inima lor nu era speranță. Însé Strălucitorea se întorse către Pavel și cuvântă, ca și când ar cânta o harpă minunată:

— Nu mă omorî, stăpâne, mai bine apără-mé, căci altfel va trebui să mă înviezi éráși. Eu sunt flórea sufletului ómnesco, sunt bucuria, lumina, sunt dorința către Dumneđeu. Tu scie mai bine, stăpâne, că cântarea nu ar mai pute să se înalte la

D-nii Sturdza, Aurelian și Kalinderu au fost aleși în comisiunea pentru supra-vegherea fondului Otetelesanu.

Subiectul pentru premiul Adamaki e cel următor: *Poporul român din Ungaria și Transilvania, dela începutul secolului XVIII și până astăzi.*

### Cum se administrează la noi comitatele.

Un exemplu în privința ne mai pomenitei ușurințe, cu care se administrează comitatele la noi, ni-l dă comitatul Hont. După-ace stările de corupțiune, abuzuri și ilegalități au ajuns la un grad ne mai suportabil, s'a dispus chiar din partea ministerului o riguroasă cercetare a întregii administrațiuni a comitatului Hont.

Rezultatul cercetării îl arată acum ministrul-președinte Szell printr'o ordinațiune adresată publicului din comitatul numit, precum și o altă ordinațiune adresată comitetului administrativ al comitatului Hont. Din nenumăratele abuzuri și fărâdelești constatate prin aceste ordinațiuni ale ministrului-președinte Szell, facem și cetitorilor noștri cunoscute următoarele:

Înainte de toate ministrul constată, că în urma cercetărilor s'a dovedit, că comunele sunt lăsate de capul lor, cei din fruntea comitatului nu le poartă de grijă, ci sunt lăsate pradă despotismului notarilor comunali. Acesta o dovedesc experiențele făcute în următoarele comune:

În *Ipolyság* averea și banii comunei s'au aflat „în cea mai neregulată stare posibilă”; nici cele mai elementare dispozițiuni ale regulamentului privitor la administrarea averii comunale, nu s'au observat nici din partea autorităților comunei, nici a fisolgăbirului, nici a autorităților comitatense; registrul venitelor și cheltuelilor s'a purtat neregulat, despre diferitele fonduri nici nu s'au purtat socoteli, primarul și cassarul fac cheltueli necuvenite și după cum îi taie capul; s'a constatat și lipsa de bani, în urma cărora cassarii comunali au fost suspendați din post.

În comuna *Teszér* clădirile comunale s'au nimicit și mare parte din sumele încasate s'au spesat „pentru scopuri private, pentru acoperirea cheltuelilor făcute cu sădămașuri pe la cârciume”, notarul a făcut chitanțe false prin cari arăta, că s'au cheltuit sume de bani cu anumite clădiri, pe când în realitate nu s'a clădit nimic etc.

În comuna *Berencesfalu* administrarea averilor și a banilor comunali s'a găsit tot în asemenea stare neregulată. Cu ocaziunea cercetării viceșpanul a suspendat pe notar și a dispus a se face cercetare disciplinară contra lui. — În *Szalka* s'a constatat ca nesuferibilă starea administrării banilor și afacerilor comunale. — În *Nagyvaros* venitele de 7000 fl. de dare de consum nu sunt puse în socotela. — În *Bakabánya* averea comunei depusă la bancă, e cu totul luată de sub orice control, în administrația s'au

afiat mari neregularități și dreptele plăneri ale locuitorilor n'au fost luate în seamă din partea celor din fruntea comitatului.

Tot astfel de tâlhării, abuzuri și nenumărate fărâdelești mai înșiră ministrul, că s'au constatat în comunele *Dalmad*, *Egeg*, *Szt. Antal* și *Bad*. Pricinitorul tuturor acestora, dize rescriptul ministerial, este negli-gearea controlului obligator, dăr mai cu seamă și în primul loc faptul, că oficiul de contabilitate al comitatului nu stă la înălțimea lui și-și împlin-see agendele numai după nisece forme gôle, fără pricepere și fără energică. Cercetările fisolgăbirilor, de altă parte, sunt cât se pôte de primitive și nu se estind nici măcar asupra celor mai necesare lucruri. Fisolgăbirii cercurilor și-au împlinit datoria în mod foarte neglijent; acasă ministrul cu deosebire pe viceșpan, care nu controlază administrarea, despre cercetarea comunelor nu se îngrijesce; chiar și abuzurile descoperite în contra primăriilor și a notarilor le pedepsece cât se pôte mai ușor; singuraticile plângeri și recursuri arare-ori, fiind deja dela început considerate ca frecări sociale și politice, se supun cercetării sub acest prejudiciu etc.

Alt rescript ministerial a fost adresat comitetului administrativ al comitatului Hont. Prin acesta ministrul de interne face cunoscut, că în contra prim-contabilului comitatens, a șefului de birou, precum și a acelora dintre funcționarii dela contabilitate, cari în cercul lor de activitate au redactat, seu controlat socotelile și bugetele — ordonă a se face cercetare. Pe cassarul comunei *Ipolyság* l'a suspendat din post, contra primarului și notarului asemenea a ordonat a se face cercetare disciplinară. Cercetările au a se estinde pe un period de 16 ani înainte.

Mai ordonă a se pune sub cercetare disciplinară între alții primarul și notarul comunei *Bat*, apoi fisolgăbirul cercului *Bat* cu numele *Szlavy Pal*, notarul aceluia cerc, precum și fisolgăbirul central de cerc.

### Războiul din Africa sudică.

Pe teatrul de luptă din statul Oranje se dau de mai multe zile lupte inversunate în trei puncte principale: la *Wepener*, la *Bushmankop* și la *Dewetsdorp*. La *Dewetsdorp* lupta s'a început în 20 Aprilie, între cele două divizii englese de sub comanda generalului *Rundle* și între trupele generalului *De Wett*. Lupta a durat într-aga zi, fără a avé însă vr'un rezultat bun pentru Englesi. În 21 Aprilie Burii s'au retras în înălțimile muntelui *Zwartkopje* și s'au întărit acolo, oprind pe *Rundle* să înainteze nici spre *Wepener*, nici spre *Ladybrand*. Lui *Rundle* i-a mers în ajutor generalul *Gatacre* cu 3000 de oameni de către *Reddersburg*, însă el a fost respins de Burii.

Duminecă în 22 Aprilie generalul *Rundle* a încercat, să încunjure poziția Burilor în direcția *Tabanhu-lui*, dăr nici pla-

nul acesta nu i-a succés, căci Burii l'au forțat să stea pe loc. S'a desfășurat o luptă vehementă, în care Englesii au pierdut 120 oameni, între cari 5 oficeri.

Cam tot așa a pățit-o și generalul *Brabant* la *Bushmankop*, depărtare de 20 chlm. dela *Wepener*. Și pe acesta Burii l'au oprit a înainta.

Intr'aceea Burii țin impresurat *Wepener* și sunt cu mare băgare de seamă, ca Englesii să nu le taie linia de retragere spre Nord.

Londonesii se tem acum, că aceste mici lupte vor slăbi éráși mult forța armatei lui *Roberts*, care nu pôte înainta mai înainte de ce trupele trimise spre Sud nu se vor reîn-torce cu vestea, că au înfrânt puterea Burilor și le-au tăiat linia de retragere. Ca *Roberts* să înainteze din *Bloemfontein*, îi este acum aprópe imposibil. Cât ce ar face primul pas, l'ar înhăța Burii din tóte părțile și i-ar slăbi în mod simțit flancurile prin lupta de guerillă, ce o continuă ei cu succés și la care Englesii nu sunt de-đați.

*Roberts* telegraféză la Londra, că în 23 l. c. *Brabant* și *Hart* au încunjurat poziția Burilor și au împiedecat mișcarea lor spre Nord. *Brabant* și *Hart* au avut 14 răniți. — Din *Maseru* se anunță, că Burii au făcut un atac energic asupra poziției lui *Dalgety*, dăr că au fost respinși. În direcția spre *Dewetsdorp* s'au audít éráși pușcături mari. Forțele englese n'au putut să înainteze alaltăeri.

Din *Glencoe* se vestesce agenției „*Reuter*”, că Sâmbătă în dorí de di trupele Burilor de sub conducerea generalului *Mayer Lucas* au surprins éráși pe Englesi și le-au bombardat din două părți tabăra dela *Elandslaagte*. Pierderile Englesilor nu sunt cunoscute încă.

În urma hotărârii generalului *Botha* de a înarma pe Burii cu baionete, cele două arsenale din *Pretoria* și din *Kroonstad*, precum și alte stabilimente particulare, lucréză de mai multe săptămâni 45 miľ baionte cu lamă triunghiulară. Modelul ales se apropie mult de cel al infanteriei englese. El are o lungime de 40 cm. și o greutate de 458 grame.

### ULTIME SCIRI.

**Cetinje, 25 Aprilie.** Fôia „*Onogost*” anunță, că Austro-Ungaria concentreză trupe însemnate în *Dalmatia*, de-alungul frontierei montenegrine.

**Londra, 25 Aprilie.** Partea a treia a campaniei din *Transvaal* s'a început. Mareșalul *Roberts* a pus în mișcare 5 divizii contra Burilor dela *Wepener*: pe *Brabant* cu 5000, pe

*Rundle* cu 8000, pe *Polecarew* cu 9500, pe *Hamilton* și *Coleville* cu 15,000 și alte 2500 de oameni. Burii dela *Wepener* sunt cam 10,000. Englesii au planul de a împresura pe Burii la *Wepener* și a-i prinde.

**Maseru, 25 Aprilie.** Eri Burii, cari s'au fost retras dinaintea trupelor lui *Brabant*, au înaintat în decursul nopții mai multe mile englese și au ocupat poziții favorabile.

### DIVERSE.

**Exposiția de pisici.** În Berlin s'a arangiat de către societatea pentru îngrijirea și scutirea pisicilor din *Dresda*, o expoziția de pisici, care este unica în felul său până acum în capitala Germaniei. Peste tot în Berlin pisicile nu prea sunt iubite, cum sunt câinii, fiind considerate ca false, ca infidele și de aceea sunt huiduite de cei mai mulți; se află însă și în Berlin iubitori de pisici, mai ales femei și copii. Intr'o sală din „*Grand Hotel*” de pe piața *Alexandru* sunt espuse în colivii sute de pisici de tóte rasele, mărimile și colorile. Premiul prim l'a câștigat un cotoiș sur de doi ani, soiș de *Angora*. Intr'o coliviă se află două pisici, cari louesc împreună în pace cu nisece canari. În urma acestei expoziții se dice, că în Germania se va forma o societate regnicolară, care se ia sub suot pisicile.

**Postulanții orașului Paris.** În raport cu numărul locurilor vacante, numărul postulanților din Paris e uimitor. Pentru un număr de 250 măturători de stradă, s'au prezentat 27,908 postulanți, ceea ce revine la 54 inși pentru un loc, între cari și unii indiviđi cu o cultură mai înaintată, precum meșterugari, negustori, învățători, ba chiar ingineri și doctori se imbulzesc la o asemenea slujbă plătită cu 5 lei pe zi. Pentru 150 de locuri de curățitori de canaluri și conducte de apă s'au înscris 9150 de indiviđi. Cele 8 locuri de copisti la muntele de pietate, au fost cerute de 2400 inși. Pentru 20 locuri de aprođi, dintre cari 15 sunt rezervate foștilor militari, s'au prezentat 6350 postulanți. O astfel de cifră lasă de bănuít, că pentru ca cineva să pôtă ocupa un post cât de mic, trebuie să pună în mișcare protecțiunile cele mai mari.

**Evo, unde ești?** Sub acest titlu un țiar vienes povestesc o istoriôră cu adevărat americană. Éta despre ce e vorba: Un bătrân holteiș din orașelul *Connecticut*, care posedă acolo o moșióră foarte frumoasă, lucréză ca să-și transforme această moșió într'un adevărat paradis, întocmai după descrierea din bibliă. Totodată holteișul a cerut permisiunea de a-și schimba numele în cel de *Adam* și în același timp a anunțat prin țiare, că tóte fetele, cari poartă numele de *Eva* să se adreseze lui, căci doresce să-și alegă dintre ele pe una, care să-i servescă de tovarășă în paradisul său. Afacerea cea mai bună din tóte acestea a fost pentru poșta de acolo, din cauza nenumăratelor oferte adresate noului *Adam*. Dcă și a ales deja ori nu pe *Eva* lui dorită, nu se pôte sci încă; ceea ce se scie însă e, că atât cununia, cât și inaugurarea paradisului se vor face în cursul lunei viitoare.

**Furt de case.** Firesce, lucrul acesta numai în America se întâmplă. Anume în orașul *Yonkers* din America de Nord, un proprietar de case caută țiaua pe la améđi cu luminarea pe hoțul, care i-a furat casa. Un alt proprietar a făcut arătare, că i-s'au furat două case. Intr'o casă de aceste peste iernă n'a locuit nimeni și proprietarul la începutul lunei a mers să-și mai vadă de casă, când colo, spre mirarea lui vede, că casa a dispărut. Un vecin i-a povestit, că hoții au descumpus casa în bucăți și astfel rënd pe rënd au furat-o. Mai întâi hoții au dus ușile, apoi ferestrelor și pe urmă oco-perișul casei și cărămiđile.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

Dumneșeu, dcă i-ar frânge aripele. Implorând Vă rog pe voi, oameni sfinți, nu omoriți oănteoul.

Se făcú liniște, Petru își ridică ochii spre stele, ér Pavel își prinse mânerul sabiei, își plecă capul și se gândi.

În fine se ridică, își făcú încet cruce de-asupra capului lui *Apollo* și dize:

— Cântarea să rămână.

*Apollo*, cu forminxul în mână, se aședă la picioarele apostolilor. Nôptea se făcú mai luminosă, iasminul miroșia mai tare, pântăul șerpua mai vesel. Musele, ca o oătă de albe lebede, se înșiruiră în jur de conducătorul lor și în glasul lor tremura încă șapăma, când începură un cântec minunat, cum înălțimile *Olimpului* nu audiseră încă:

Sub scutul têu ne punem, mama lui Dumneșeu, Ascultă-ne pe noi, Scutesce-ne de păcat Mama lui Dumneșeu, Maria...

Așa cântau ele sub ramurile verđi, cu ochii înălțați spre ceriș, ca nisece călăușite blânde și smerite.

\*

Se înfățișeză și ceilalți ței. *Bachus*

veni jucând sălbatec, neînfrănat, încununat cu dafin și cu viță de viă, în mână având chitară și tirzus. Țipând furios și desperat, lunecă pe dinaintea apostolilor — adénca prăpastia il înghiți.

Înainte apostolilor veni acum altă țeitate. Trufașă și fără de a aștepta răspuns ori cuvânt de osendă, dize zimbînd:

— Sunt *Pallas Athene*. Nu cer viață dela voi, căci sunt numai o viziune. Pe mine m'a adorat *Odiseu*, de mine a ascultat el, când îmbétrânise. Mie mi-s'a supus *Telemach* până când buzele lui nu erau cercuite de mustață. Chiar nici nemurirea nu mi-ați puté-o răpi, dăr își spun, că am fost o umbră gôlă, sunt umbră gôlă și în vecl aceeași voiș rămâné.

În fine sosi rëndul ei, celei mai frumoșe, celei pe care dintre țeite mai mult o adorau.

Blând și fermecător se apropia, cu ochi umeđi de lacrimi. În pieptul ei alb ca zăpada inima îi bătea ca unei paseri ajunse în robia, buza îi tremura ca a co-

pilului, ce-și așteptă aspra pedepsă. Se tiri înainte picioarelor bătrânilor, își deschise brațele-i divine și cu umilință și frică a țis:

— Sunt păcătósă! Sunt încărcată cu păcate! Însé eu sunt fericirea oamenilor! Fia-vé milă de mine! Iertați-mé! Fără de mine nu este fericire pentru oameni!

De plâns și de mișcată, ce era, nu mai putú vorbi. Petru o privi compătimitor, Pavel se plecă, rupse o flóre din câmp și atinse cu ea pe *Afrodita*:

— Fiș de aici înainte oa flórea acésta. Dăr să rămâi în viață, tu, care aduci oamenilor fericirea.

Sórele se apropia. *Purpura auroră* zimbi de după *Olimp*. *Filomela* își curmă cântarea și pitpalacul își ridică capu-i somnuros de sub aripa strălucitoare de rouă, scutură picurii de pe pene și începú să îngâne dulce: „*diminéta, diminéta!*” Pământul se deșteptă, zimbînd și plin de fericire, căci i-a rămas cântarea și iubirea.

P.

**O carte valoroasă,** scrisă de d-l *Ioan Popea*, profesor la școlile române din Brașov. Cartea este intitulată: „**Caractere morale**, exemple și sentințe culesse din istoriile și literaturile popoarelor vechi și moderne“. Această carte, atât prin esteriorul său elegant, cât și prin cuprinsul său bogat, de aproape 400 pagini, este o adevărată podobă în literatura noastră. Atragem asupra ei atențiunea tuturor Românilor iubitori de carte; în ea cetitorul va găsi o comoră nespuse de prețioasă de învățături, de mângâieri, de însuflețiri spre tot ce e moral, nobil și frumos. Prețul 1 fl. 25 cr. (cu posta 1 fl. 35.) Pentru România 3 Lei, la care este a se adăuga și portul postal. — Se află de vânzare la Tipografia „A. Mureșianu“, la librăria N. I. Ciurcu și la librăria H. Zeidner în Brașov.

**Cursul la bursa din Viena.**

Din 25 Aprilie 1900.

Renta ung. de aur 4%	97.40
Renta de corone ung. 4%	92.—
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	101.—
Impr. căil. fer. ung. în argint 4 1/2%	99.80
Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis.	98.50
Bonuri rurale ungare 4%	92.70
Bonuri rurale croate-slavone	93.75
Impr. ung. cu premii	164.50
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	139.40
Renta de argint austr.	98.50
Renta de hârtie austr.	98.40
Renta de aur austr.	98.25
Losuri din 1860.	135.75
Acții de-ale Băncii austro-ungară	125.50
Acții de-ale Băncii ung. de credit.	186.75
Acții de-ale Băncii austr. de credit.	229.90
Napoleonori	19.26
Mărci imperiale germane.	118.32 1/2
London vista.	247.77 1/2
Paris vista.	96.40
Rente de corone austr. 4%	98.50
Note italiene.	90.50

**Cursul pieței Brașov.**

Din 26 Aprilie 1900.

Bancnota rom. Cump.	18.94	Vând.	19.—
Argint român. Cump.	18.80	Vând.	18.86
Napoleonori. Cump.	19.16	Vând.	19.22
Galbeni Cump.	11.30	Vând.	11.40
Ruble Rusesci Cump.	127.—	Vând.	—
Mărci germane Cump.	58.50	Vând.	—
Lire turcesci Cump.	10.75	Vând.	—
Scris. fonc. Albina 5%	100.—	Vând.	101.—

**Anunț de vânzare.**

Conform hotărârii comitetului și sinodului parohial gr. or. din Brașov (Cetate), aprobată de Ven. Consistor archidieceșan, Epitropia parohială subsemnată face cunoscut, că **se vor vinde prin licitațiune cu oferte terenurile** mai jos arătate, situate în imediata apropiere a promenadei de sus din Brașov. Aceste parcele sunt foarte potrivite pentru clădiri de vile, anume:

1) **Parcela de sub Nr. casei 4** din Gróver, având o suprafață totală de 801 metri pătrați, cu o casă de piatră cu 5 camere și cu grădină. Prețul vânzării va fi dela 5000 fl. său dece mii corone.

2) **Parcela cu Nr. casei 3** având o suprafață de 855 metri pătrați cu casă de lemn cu 3 camere și cu grădină. Prețul vânzării dela 2500 fl. său cinci mii corone în sus.

3) **Parcela Nr. 3 din Bârdigas**, având o suprafață totală de 628 metri pătrați cu o casă de lemn și cu grădină. Prețul vânzării dela 1500 fl. său trei mii corone în sus.

4) **Parcela Nr. 4 în Bârdigas**, având o suprafață totală de 526 metri pătrați cu grădină. Prețul vânzării dela 1300 fl. său două mii șese sute corone în sus.

Ofertele sigilate provădute cu vadiu de 5% din prețul ofertat, se vor adresa comitetului parohial român gr. or. dela St. Adormire din Brașov cetate până sêra în 8 (21) Mai a. c., la cancelaria parohială, casa Nr. 5 din Tergul grului. Planul de situațiune al parcelelor, locul și ori-ce informațiune se pôte arăta și se pot obține dela Dl Epitrop T. Spuderca, strada orfanilor Nr. 2 (14).

Epitropia parohială

935,1—6.

**Fabricat cu renume general.** **Numai producțiune proprie.**

Avem onore a recomanda on. public fabricatele noastre recunoscute ca foarte solide și durabile pentru costumuri și pardiseuri, lncerate foarte fin și solid.

**Postavurile și Stofele** noastre de **Loden** pentru sport, economi și țeranl.

**STOFE** pentru uniforme de oficeri și ampioiați, **Pleduri** pentru bărbați, **plapóme**, și **Covóre**, **în tóte asortiment bogat.**

Invităm deci pe clienți noștri din oraș și din afară, cari puce preț pe un fabricat indigen bun, frumos și ieftin, a ne cerceta cât mai numéros.

Cu tótá stima  
**WILHELM SCHERG & Co.**  
fabrică de postavuri, Brașov.

**Prețuri ieftine ale fabricei.** **Premiat cu cele mai mari prețuri**

La Inalta poruncă a Maestății  Sale Apostolice c. și r.

**XXXIII. LOTERIE de STAT C. și R.**

pentru scopuri filantropice din partea de dincolo a monarchiei.

**Acésta Loterie de bani,**  
unica în Austria legal concesionată.  
conține **16,514 câștiguri în bani gata,**  
în suma totală de **410,200 corone.**  
Câștigul principal este de  
**200,000 corone bani gata.**  
Tragerea arméză irevocabil în **7 Iunie 1900.**  
Un los costă **4 corone.**

Losuri se capătă la Secția loteriei de stat în Viena, I. Riemergasse nr. 7, la Colectorii de loterie, Trafic, la Oficiile de dare, Poste, Telegraf și Căile ferate, Zarafii etc. — Planul loteriei se dá gratis, cumpărătorilor de losuri.

Losurile se trimit francate.

**DIRECTIA LOTERIEI C. și R.**  
secția loteriei statului.

984.1—10.

Sz. 329—1900. tlkvi.

**Arverési hirdetményi kivonat.**

A fogarasi kir. járásbiróság, mint tlkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a „Furnica“ fogarasi tak-pénztár végrehajtatónak Pasarariu George végrehajtatás szenvedő elleni 190 kor. tőkekövetelés és járulékal kiánti végrehajtatási ügyében a sárkányi kir. járásbiróság területén lévő Váad községében fekvő, a vyadi 255. sz. tlkvbén Pasarariu Szamoila Nicolai és Pasarariu George al. Juon tulajdonát képező A † alatt

600 hrsz. ingatlanra	88 kor.	5313 hrsz. ingatlanra	126 kor.
971	" "	5682 "	" "
972	" "	5787 "	" "
1428 "	" "	5928 "	" "
1840 "	" "	6443 "	" "
2163 "	" "	7056 "	" "
3138 "	" "	7237 "	" "
3615 "	" "	8219	" "
3805 "	" "	8220	" "
4011 "	" "	9143 "	" "
4169 "	" "	9380 "	" "
4853 "	" "	9585 "	" "

továbbá a vaadi 907 sz. tlkvbén Pasarariu Samoila Nicolai, Pasarariu George al. Juon és Lincza Nicolai Popa szül. Pasarariu tulajdonát képező A † 456, 457 hrsz foglalát ingatlanára 928 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendeltetik, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok **1900 évi június hó 1-ső napján délelőtt 9 órakor** Váad községében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át készpénzben, vagy az 1881 évi LX. t. cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik § ban kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. törv. cz. 170-ik §-ra értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Fogarás, 1900. évi január hó 30-án.

A kir. bíróság mint telekönyvi hatóság

CSASZAR  
kir. stíró

**ABONAMENTE**  
LA  
**GAZETA TRANSILVANIEI**  
Prețul abonamentului este:

**Pentru Austro-Ungaria:**  
Pe trei luni . . . . . 3 fl. —  
Pe șese luni . . . . . 6 fl. —  
Pe un an . . . . . 12 fl. —

**Pentru România și străinătate:**  
Pe trei luni . . . . . 10 fr.  
Pe șese luni . . . . . 20 fr.  
Pe un an . . . . . 40 fr.

**Abonamente la numerele cu data de Duminecă.**  
**Pentru Austro-Ungaria:**  
Pe an . . . . . 2 fl. —  
Pe șese luni . . . . . 1 fl. —  
Pe trei luni . . . . . 50 cr.

**Pentru România și străinătate:**  
Pe an . . . . . 8 franci.  
Pe șese luni . . . . . 4 franci.  
Pe trei luni . . . . . 2 franci

Abonamentele se fac mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Comnii cari se vor abona din nou, să binevoiescă a scrie adresa lámurit și a arata și posta ultimă.

**Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei“.**

„Gazeta Transilvaniei“ cu numărul à 10 fil. se vinde la librăria Nic. I. Ciurcu și la Eremias Nepoții.